



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Plenarinio posėdžio dokumentas

A7-0203/2011

31.5.2011

*****I**

PRANEŠIMAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 378/2007 nuostatos dėl tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo įgyvendinimo pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisyklių
(COM(2010)0772 – C7-0013/2011 – 2010/0372(COD))

Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

Pranešėja: Britta Reimers

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paperastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS	5
AIŠKINAMOJI DALIS	10
PROCEDŪRA.....	11

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 378/2007 nuostatos dėl tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo įgyvendinimo pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisyklių (COM(2010)0772 – C7-0013/2011 – 2010/0372(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0772),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0013/2011),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2011 m. kovo 15 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą (A7-0203/2011),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

¹ OL C 132, 2011 5 3, p. 87.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) Kad *tiesioginių išmokų savanoriškas moduliavimas visose* valstybėse narėse *būtų taikomas vienodai*, Komisija turėtų būti *įgaliota priimti įgyvendinimo aktus pagal Sutarties 291 straipsnį. Komisija turėtų priimti tuos įgyvendinimo aktus pagal ... m. ... d.* Europos Parlamento ir Tarybos *reglamento* (ES) Nr. [xxxx/yyyy] *[įterpti, kai bus priimtas dabar Europos Parlamente ir Taryboje svarstomas reglamentas dėl kontrolės mechanizmų, kaip nurodyta SESV 291 straipsnio 3 dalyje] nuostatas, nebent aiškiai numatyta kitaip.*

Pakeitimas

(3) Kad *atitinkamose* valstybėse narėse *būtų užtikrintos vienodos Reglamento (EB) Nr. 378/2007 įgyvendinimo sąlygos*, Komisijai turėtų būti *suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su savanoriško moduliavimo integravimu į kaimo plėtros programavimą užtikrinimu ir savanoriško moduliavimo finansų valdymo užtikrinimu. Šiais įgaliojimais reikėtų naudotis vadovaujantis 2011 m. vasario 16 d.* Europos Parlamento ir Tarybos *reglamentu* (ES) Nr. 182/2011, *kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai*¹.

¹ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) Siekiant užtikrinti veiksmingą savanoriško moduliavimo įgyvendinimą, Komisija turėtų įgyvendinimo aktais nustatyti taikant savanorišką moduliavimą gaunamas grynąsias sumas. *Dėl numatomų įgyvendinimo aktų pobūdžio Komisija turėtų juos priimti nepadedama komiteto.*

Pakeitimas

(4) Siekiant užtikrinti veiksmingą savanoriško moduliavimo įgyvendinimą *ir atsizvelgiant į specialų šių teisės aktų pobūdį*, Komisija turėtų įgyvendinimo aktais nustatyti taikant savanorišką moduliavimą gaunamas grynąsias sumas.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(5) Dėl tos pačios priežasties, siekiant užtikrinti savanoriško moduliavimo integravimą į kaimo plėtros programavimą, Komisija turėtų būti įgaliota priimti įgyvendinimo aktus padedama 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai 91c straipsniu įsteigto Kaimo plėtros komiteto. Be to, siekiant užtikrinti savanoriško moduliavimo finansų valdymą, Komisija turėtų būti įgaliota priimti įgyvendinimo aktus padedama 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo⁶ 42d straipsnio 1 dalimi įsteigto Žemės ūkio fondų komiteto.

Išbraukta.

⁶ OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas 5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(5a) Priimant specialias nuostatas dėl savanoriško moduliavimo finansų valdymo turi būti taikoma patariamoji procedūra siekiant užtikrinti savanoriško moduliavimo veiksmingą įgyvendinimą.

Pagrindimas

Jei taikoma patariamoji procedūra, būtinas pagrindimas.

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas

1 straipsnio 1 punktą

Reglamentas (EB) Nr. 378/2007

4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

„Komisija, **nepadedama komiteto**, įgyvendinimo aktais nustato taikant savanorišką moduliavimą gaunamas grynąsias sumas, kurios grindžiamos:“

Pakeitimas

„Komisija įgyvendinimo aktais nustato taikant savanorišką moduliavimą gaunamas grynąsias sumas, kurios grindžiamos:“

Pagrindimas

Jei nėra nuorodos į 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, laikoma, kad Komisija turi veikti be komiteto pagalbos.

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas

1 straipsnio 2 punktą

Reglamentas (EB) Nr. 378/2007

6 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija įgyvendinimo aktais **Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 91c straipsnyje nurodyta tvarka** priima specialias nuostatas dėl savanoriško moduliavimo integravimo į kaimo plėtros programavimą.

2. Komisija įgyvendinimo aktais **Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 42d straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka** priima specialias nuostatas dėl savanoriško moduliavimo finansų valdymo.“

Pakeitimas

1. Komisija įgyvendinimo aktais priima specialias nuostatas dėl savanoriško moduliavimo integravimo į kaimo plėtros programavimą. **Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 6a straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos nagrinėjimo procedūros.**

2. Komisija įgyvendinimo aktais priima specialias nuostatas dėl savanoriško moduliavimo finansų valdymo. **Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 6a straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytos patariamąsios procedūros.**“

Pagrindimas

Įterpiamas standartinis tekstas, kad būtų aiškiai nurodyta, kokia procedūra atitinka konkrečią nuostatą.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas

1 straipsnio 2 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 378/2007

6 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2a) Įrašomas šis straipsnis:

6a straipsnis

1. Komisijai padeda pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 90 straipsnį įsteigtas Kaimo plėtros komitetas. Šis komitetas – tai komitetas, kaip apibrėžiama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

2. Komisijai padeda pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 41 straipsnį įsteigtas Žemės ūkio fondų komitetas. Šis komitetas – tai komitetas, kaip apibrėžiama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

Pagrindimas

Pridedamas standartinis tekstas, kad būtų pateikta nuoroda į atitinkamus komitetus, kurie jau įsteigti. Šis pakeitimas daromas atsižvelgiant į su įgyvendinimo aktais susijusių standartinių formuluočių pavyzdį.

AIŠKINAMOJI DALIS

Pagal Lisabonos sutartį panaikinama senoji komitologijos sistema, kuri buvo paremta klasikinėmis komitologijos procedūromis (patariamąja, valdymo, reguliavimo) ir reguliavimo procedūra su tikrinimu. Toji sistema pakeičiama dviejų pakopų sistema, kuri susideda iš deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų (pagal senąją sistemą Parlamentas turėjo veto teisę) ir suteikia Komisijai įgyvendinimo ir vykdymo įgaliojimus. Taigi egzistuojantis teisės aktas turi būti suderintas su šia nauja teisine tikrove.

Pasiūlymas apribotas pakeitimais, daromais tik siekiant suderinimo.

Suderinimas su SESV nuostatomis dėl įgyvendinimo įgaliojimų

Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Komisijai Reglamentu (EB) Nr. 73/2009 suteiktus įgaliojimus reikia suderinti su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 ir 291 straipsniais. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 ir 291 straipsnius išskiriamos dvi skirtingos Komisijos teisės aktų rūšys:

- Pagal 290 straipsnį teisės aktų leidėjui suteikiama galimybė Komisijai deleguoti įgaliojimą priimti visuotinai taikomus įstatymo galios neturinčius teisės aktus, papildančius ar iš dalies keičiančius neesmines įstatymo galią turinčio teisės akto nuostatas. Sutartyje tokiu būdu Komisijos priimti teisės aktai vadinami deleguotais teisės aktais (290 straipsnio 3 dalis).
- Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 291 straipsnį valstybėms narėms suteikiama galimybė imtis visų nacionalinės teisės priemonių, būtinų teisiškai privalomiems Sąjungos aktams įgyvendinti. Kai tie teisės aktai turi būti įgyvendinami vienodomis sąlygomis, jais Komisijai gali būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tokiu būdu Komisijos priimti teisės aktai Sutartyje vadinami įgyvendinimo aktais (291 straipsnio 4 dalis).

Pranešėjos pasiūlymas dėl suderinimo

Pasiūlymu iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas 378/2007 pridedant nuostatą dėl įgyvendinimo aktų (4 straipsnio 1 dalis). Įgyvendinimo aktų nuostatų taikymas šiuose straipsniuose išdėstytas 6a ir 6b straipsniuose.

Be to, atsižvelgdama į neseniai sudarytą Bendrąjį susitarimą dėl praktinių deleguotųjų teisės aktų taikymo procedūrų (SESV 290 straipsnis), taip pat į nustatytą procedūrą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos kontrolės, kaip Komisija vykdo įgyvendinimo įgaliojimus, mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, pranešėja siūlo pataisytą teisinio dokumento versiją, įskaitant su komitetų procedūromis susijusią formuluotę, dėl kurios susitarė Parlamentas ir Taryba.

Pranešėja pritaria Komisijos pasiūlymui. Remdamasi kiekvienai teisės akto kategorijai nustatytais kriterijais pranešėja atidžiai įvertino Komisijos pasiūlymą ir nustatė sritis, kurios atitinka įgyvendinimo aktų sąlygas. Neatitikimų nebuvo pastebėta.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Tarybos reglamento (EB) Nr. 378/2007 nuostatų dėl tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo įgyvendinimo pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisyklių keitimas iš dalies			
Nuorodos	COM(2010)0772 – C7-0013/2011 – 2010/0372(COD)			
Pateikimo Europos Parlamentui data	22.12.2010			
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AGRI 18.1.2011			
Pranešėjas (-ai) Paskyrimo data	Britta Reimers 26.1.2011	Britta Reimers 26.1.2011	Britta Reimers 26.1.2011	Britta Reimers 26.1.2011
51 straipsnis. Bendri komitetų posėdžiai Paskelbimo plenariniame posėdyje data				
Svarstymas komitete	28.3.2011			
Priėmimo data	25.5.2011			
Galutinio balsavimo rezultatai	+: -: 0:	39 1 0		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	John Stuart Agnew, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski			
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Salvatore Caronna, Spyros Danellis, Jill Evans, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Giovanni La Via, Véronique Mathieu, Maria do Céu Patrão Neves, Robert Sturdy, Artur Zasada			
Pateikimo data	31.5.2011			